٣٩ (نومیر) (٧ ربیع الآخر ١٣٣٥ هجریه) (٧ یغوار ١٩١٧ میلادی) (بیرنجی ییل) (تمیرخان شوره)

ترجمان

(گازیت نی قیمتی)

بر ییلغه ٤ منات آلتی آیلغه ٣ منات یرتسمه سی ١ کفیك . آلتی آیلغان کیم که مشتری قبول ایتلمسی گازیت ده اعلان ایتف اوزونو مرادی بلغان راتنی باسدیرمغه سویگن کشی بی اتی قبول ایتیله . اعلان نی هار سطری سوننه یگرمی باسغانغه ٢٥ کفیك آلینه . رتیف باسدیرسه کیم ایتیله

خلقغه فایده لی مقاله لار گلسه گازیت که یازیلاجاق . باسیلماسی قالغان مقاله لار قایتاریلماس .

ادریس لیرین آلیشدیرمغه سویگین لیر ٣٠ کفیك یبرسین . شولای یبرسه ادریس آلیشدیریلماس

گازیت که یازیلماغه سویگن کشی که بیزن ادریس شو :

Г.-Х.-Шура Д. О.
M. M. MABPABRY

سو جمعه ده بر هر خیس کون چیغاغان گازیت . شونو یورویگن یولو : شریعت غه یاراشغان کوریده خلقغه علم هنری ، آلیش بیرشنی یاشاولوقنو یوللاریني رستماق . داونکی بوسون اوزکه فاچه لقلانی آراسنده غی سیاسی ایشلنکی بوسون خبرلرین یازف خلقنی بیلیمن هنیرین ارتدیرماق .

(بر بولماغه گرك !)

تخ لگه قراغان زمانده بز گوره بز : قایسی بوسه بر ملت کشی نی حکم سونو تورونه توشماقغه سبب ملت اوزلنی ایچنده ایریشماق ، بری بری بولان شف بر بولف ایشله مه ماقدر . کوف یراقغه امغه حاجت یوق ؛ بزین داغستان نی تاریخینه قرایق : داغستان نی خلقی خاصوقده زویورویگن اولو ادملاری داغستان نی نلیق زمانیندا بوسون ؛ آندان سونغ سون دین نی ، ملت نی ، وطن نی اونوتف رکیم اوزونو شخصی مرادلرینی ارتیندان نو ارچون چالیشدی . یوق یردن دشمان لانی چیغارف اوزلگه باشلیقنی طلب ایتمگه ی بریني اوستونه چاقدی هجوملار ایتدی خرده ده شولای ایشلر بولان الله تعالی نستان نی خلقینه یازیق سینف داغستان گن حریتنی ، استقلالنی ارسلانی امام املنی قدس الله سره رومانوفلانی اسیر بنه توشوردو . حریتی استقلالی قولدان گن سونغ ، داغستان نی خلقی حریتنی قیمتین ای . گیتگن حریتنی قایتارمغه ایکی کرن بندی امّا حریت قولدان گیتگن سونغ تارمغه بك قیین زات . رومانوفلانی تبدادینی بارولرینه داغستان نی خلقینی بینماقلیغی برده اثر ایتف بولمادی . زیمانلیقنی بریخشی لغی بوله دف ایتیله . اولو اوروپا داوداده بریخشی لف گیلدی :

روسیه ده غی بارده ملت لگه خاصوقده بسرمان لغه اوزلگه تاریف بولغان حریت توشدو . بز باشغه قینلف گورمی توشمه ده توشدو . هلی تاریف ؛ توشگن سونغ بز آنی ساقلامغه . شو حریتنی ساقلامق کوف تینج زات بولماس ؛ اوغار اولوگوچ ، قوه تاریف بولر . شونو ساقلایغان اولوگوچ ، اولو قوه بز بار یبزده بر بولماق ، ایچیبزده یراشماق در . بز بز بولساق ؛ اوزارابزده اتفاق بولساق بزدن حریتنی هیچ کیم قولوبز دان آلف بولماس . امّا هالیده بز بر بولف چالیشماساق اوزارابزده ایریشسك ؛ کرتی کویده بیلیگز هلیده بزین اوستوبوزگه باشغالر قول سالر ، بزین حریتیبزنیده ایاق توفگه سالیر .

داغستان نی خلقی ! هالی بزگه کامل حریت اختیار توشگن .

بز شاملی روحونده سویوندورمگه سویه بوساق ؛ بز حریت نیده ساقلامغه سویه بوساق بز بر بولماغه گرك بز ؛ بز بر یبز بولان ایریشمگه یراماس . ایچیبزده دوشمان لیف لانی ایتماقدان بك ساقلانیف اوزماغه گیرك بز . شولای توزماساق هلیده باشغه لانی تیرناغینی توبونه توشیرتر . شوزاتنی سیز بیك بیلگز !

برهان الدین

(اداره دان)

(اخطار)

روسیه نی ایچینده بوسون ، کافکازده بوسون ماشین یول لانی ، پوچته - تلگرام نی نظامی بوزولماق سببلی شو گونلنی ایچینده یا گازیت یا تلگرام گیلمی . شولای بولغانده کرتی خبرلنی بیلمگه امال یوق . هلی داغستان نی خلقی روسیه ده بولاغان ایشلگه قولاق سالف تورامغان گازیت نی اداره سی ، گرتی خبرلنی بیلگنچه گازیت نی براز گیچیکدیرمگه توشه .

اداره گازیت نی مشتری لریندن شولای سببلر اوچون گازیت بر ایکی گون ارتغه توشماقنی عذر سورن قبول ایتماقنی تیلی .

اعلان داغستان ده غی ایشکولانی اینسپیکتوری خلقه بیلدیره : شوره دا هر ییل آچیلاغان « معلم لنی کورسو » نده ، اوخو ، هلیدن سونغ تورکچه بولاجاق . معلم لك گه هنری ، حاضرلگی بولغان ، آز بوسده تورکچه بیله گن آدم « کورس » غه قبول ایتیله جاق . قبول ایتیلگه نله گه آیده ٤٠ منات معاش دا (الا پا) به ریله جاق . بو یازدا شوره ده غی کورس ده اوقوغان لاردان معلم بولوب بارماغان قالغانلنیده قبول ایته . اوخوب بیتگنده ٤ - ٥ ییل معلم بولوب بارمغه گرك . سویگن کشی یتوارایني ٨ - ٩ نده شوره ده غی اوچیتل لنی کورسونه گه لمه گه گرك . یول خرجی بیریلمه جاق .

(یاشیرتین معاهده‌لار)

(«ترکیه» نی اراده اولیشماق)

۱۹۱۶ نجی ییل لوندون ده ده پتروغراد ده ده ایتیلگن مذاکره دان سونغ فرانسه‌لار، انگلیس لیر، اروسلار ترکیه نی اراده اولیشما قنیده عربستان ده باشغه حکومت ایتماقنی حقیندده یراشغان. اونو حقیندده اولاری اراسیندده بولغان معاهده شودر: روسیه‌غه ترکیه نی گوبرنه لرندن ترابزون، ارضروم، وان، بتلیس شوکویده کوردستان نی شمالی یاغی، موش، ایران نی بر فایین برمگه، روسیه نی دازوو ترابزون نوگون باتیش یاغیندان بولماغه؛ فرانسه‌لغه سوریه، ادنه دگن گوبرنه لینیده «الاطاغ - قیصریه - آق طاغ - یولدوز طاغ خربوت نوخطینه برلی بولغان برلینیده برگه، فرانسه‌لانی دازووو اروس‌لانی دازوونه یتشدیرمگه؛ انگلیس‌لگه عراق نیده (بغداد یاق) سوریه نی حیفا، عکا دگن دنگیز یاغه ده غی شهرلرنده بیرجاق. فرانسه‌لارده انگلیس‌لرده اوزلنی اختیارینی توبوندده عربستانده برحکومت ده ایته‌جاق. «فلسطین» دگن برنیده اروسلانی، فرانسه‌لانی، انگلیس‌لنی اختیارینه الاجق. داواتگنچه الدین ترکیه ده بولغان باشقه فاجه لقلانی حقوقی لاری، اختیارلاری ساقلانه‌جاق. ترکیه‌نی اولیشف (؟!) بتدیرگن سونغ ترکیه نی اوستونده بولغان بورجلارین شوفاجه لیق لار اوزلر بوینونه الاجاق.

(داغستان نی ایکنجی آتلی بولکونو کاماندیرینی خلقغه خطابی)

قارداشلار! سیز بیلیگن بوگون بار شو سیلی لغیبزغه «عزت» بیزغه قورقولو حال بار. زمان اولو تاوش بولان بزگه ایته بزگه بیلدیره: بز گیله‌جاق زمان غه یراشیمه ماقنی، هار یرده بزین ایلانه بزده غی یمان لیق لاردان بزین ساقلامغه حاضر بولماقنی بزگه گیله‌جاق ضرر لرین. شو بزین ایلانه بزده غی گوندین گون کوف بولاغان فتنه لینی عادتی در: کوچلو نوده ضعیف ایته‌کن ضعیف نیده بوزاغان؛ شو فتنه لینی یمان لغیندان الله ساقلاغان گشی توگل ایسم قوتولماس؛ الله تعالی نی برده الشینما یغان کوف یول لاری، سبب لری بار؛ شو یول لاردان بر یولدر: آرتده گیله‌جاق زاتغه یراشنغان اوزنوده محکم ایتگن، اوزونو اوستونه گلمگه یرایغان فتنه لردن ساقلامق اوچون عسکر لینی، ساوت نو، سوسات نی حاضر ایتگن، عدل نظام نی ساقلاق تورغان برملت ساقلانف قالماق؛ یاتیف تورف راحت لقده تورغان، گیله‌جاقغه حاضرلیک ایتمه‌گن، هارگشی اوزونو فایده‌سی اوچون توگل خلق اوچون چالیشما یغان، اراده غی زاتنی اونوتغان، عسکر یاقدان یراشیماغان، حاضرلیک ایتمه‌گن، داونو اشلرینده بیله‌گن وطن نیده دشمان لاردان ساقلاف بولاغان عسکرلری بولماغان، اوزلنی اراسیندده اختلاف، فتنه لر بولغان برملت بیتف هالک بولف گیتماق، شو ایکیده زات الله تعالی یول لرینداندر، قانون لرینداندر بر یول وقانون در. شو شولای بولماقنی تاریخ بزگه بلک کوف گورسیتدی. شولای بولغانده ولادی کافکازده غی داغستان نی رنترالنی کامیته‌سی: شو ایش اوچون داغستان نی اولانلارین جیدف منی بوینوغه سالدی. هلی مین سیزین چاقیرماق ملی، دین لی یاخلی داغستان قارداشلار: دین اوچون ده وطن اوچون ده تیز بزین چریولنی عسکر لنی جیماقغه. شو جییلغان عسکرلنی اوستونه بزین داغستان نی ابسیرلری بولاجاق. ابسیر لر شو عسکرلگه نظام نی اویره تف بارده داوغه تاریف بولاغان زاتنی اویره تیف دین نیده ملت نیده وطن نیده ساقلامغه کوچو یتیشه‌گن ادم لار ایته‌جاق. ابسیرلر شو قوللوقنو یا نغیر الله اوچون ایته‌جاق هارگشی اوستونه فرض ایتگن: اوزونه دین نیده وطن نیده ساقلامغه بولاغان ادم ایتمگه طلب ایتماقنی. بز، داغستان نی خلقی بر کچی ضعیف ملت بز؛ اوزگه خلق ده بارچاقی زات بزده یوق. بز ارتده گیله‌گن بالاه لاردان فتنه لر دن ساقلانما ایلک بیک حاضر بولف، یراشیف تورماغه کرک بز. امما بز شولای توگل بز؛ بیک غافل توره بز. سیز گورمی موسز روسیه نی ایچینده‌گی باده یرلنی خراب ایته‌گن اولو غالمغان، اولو فتنه لنی؟ بز راحت توشکده یاتف، شولای فتنه لر بزگه یتشمس دف اینانف تورمغه برده یراسو نگه دیسه فتنه بر بر ده خوزغالسه بیک تب یاشمین یاشنه‌غان یمک اوزگه یرلگه ده یاییلاغان زات. شولای بولغانده بز بز ایلانه بزده غی لنی اوستونه گیلگن فتنه لر بز اوستو یوزگه ده گیلماقدان اینانف تورماغه بزگه یول یوق. دغیده؛ فتنه تر بنگن زه یخشی نیده یمان نیده ایچینه آله.

شولای فتنه لردن ساقلانماقغه سبب «ملی» عسکرلنی قوتلی ایتماق، اوغارینی ملتنی بتین قاره ایتمیگن ادم لنی بیبیرف اولنی حاضر ایتماق. شولای بولغانده داغستان نی آتلی بولک لرین (برنجی سنده ایکنجی سنده حاضر ایتماقغه، اولنی کیم بر لرنده یخشی اوروتلاور ایتمیگن، مروت لی، یخشی طبیع لی اولانلار بولان تولتورماقغه. اولان ده بورج مینی شو چاقیرماق لغیمه جواب ایته اونده گیلمگه؛ اولو گشی لگه ده بورج شوغه اوزلر ایتف بولاغان کومک نی ایتمگه؛ با گشی لگه بورج اولاغه مال یاغیندان کومک ایتمگه کومک ایتگن لگه آخرده جنت بولو نگه دیسه شو چیرولر الله‌نی چیرولری بولغه ایتگن کومک ده الله یولنده ایتگن کومک بوله. الله تعالی ایتغان. «ان الله اشتری من المؤمنین انفسهم واموالهم بان لهم الجنة» دف. انی معنی سی: «الله

AHCI... Amanullah Mansur Peshawar

ـن لرڈن ، جنت بیرف قارقلر لرینده
لرینده ساتیف الدی » دگن معنی .
ی لرڈنده تیلیمین شهزاتنی مسجد
ه خلق غه اوخوسوندف .
داغستانڈنی ایکنجی اتلی پولکونو
کاماندیری پولکونیک : حاجی مراد
(یراشولوقنو حفندا)
نیمسلر وبالشیویک لنی حکومتی)
سیه ده بالشیویک لنی حکومت ،
ایتف قبول ایتمیگن بیک کوف خلق
ف سیبلی نیمسلر ده یولداشلریده اولار
ن تمام یراشولوق ایتمگه کریشمس ؛ اولارغه
اینانماس ؛ اوچر یدیتلنی صابرانیاجیلغان
اولار بولان سویلف نوگل یراشولوق
بیتمس ؛ ویلهلم ده بالشیویک لر بولان
لوق ایتمگه قبول ایتمگن دف خبرلر یاییلغان
. امّا حقیقتده ایش شولای تا بولمادی .
ه ن دگن گازیت ده پترو غرادغه گیلگن
نیالنی وکیل لرینی باشی « گراف کایزر
دگن گشی بولان بولغان کلام نی یازغان
یالار بالشیویک لنی حکومتین یراشولوق
یرایغان اوغار اختیاری بولغان حکومتدان
ایمو ؟ » دف سورالغان سؤال غه جواب
« گراف » شولای ایتغان : شک سیز
نیالار بالشیویک لنی حکومتین یراشولوق
یرایغان اوغار اختیاری بولغان حکومتدان
ی ؛ بز گرمانیالر بالشیویک لنی حکومتی
ن متارکه ایتمگه (داونوتوقتامغه) گیریشدیک .
انده انغلامغه گرک بز بالشیویک لنی
تین یراشولوق ایتمگه یرایغان حکومتدان
مقنی ده بز اولار بولان یراشولوق ایتمگه
غاننی ده .
یویک لر یانغیز بر تایفه . روسیه ده نی
تایفه لریده روسیه نی خلقیده بالشیویک
لومتین قبول ایتمی . بولای بولغان
لشیویک لر ایتگن یراشولوقنو بارده
یه نی ایتندان قبول ایتماق بیجک بولمه شو
یرارمو ؟ » دف سورالغان سؤال غه ده

« کایزر لینغ » شولای جواب ایتگن : بز
یانغیز سیزین ایچیگزده کی ایشدر . شولای
بولغانده اوغار یرار یراماسدف ایتماغه
بزین حقیمز یوق . گیرمانیالر روسیه نی
یانغیز بر تایفه سی بولان یراشولوق ایتمگه
سویمی ؛ بارده روسیه بولان یراشولوق
ایتمگه سویه . اوغار گوره بز یراشولوقنو
سویلی گنده اوقرایتالنی وکیللین چاقیرماقنی
طلب ایتدک . بز روسیه ده باشایغان
باشغه ملت لنی حتی سیاسی تایفه لنی وکیل
لرینی سوزگه تنغلامقدن گری اورماغی بز
بز بیله بز میکنلی یراشولوق روسیه نی ایچنده
گی تایفه لنی غالغاری بتگن سونغ توگل
بولماس . اوغار گوره بز یراشولوق ایتمگه
سوماقده بولان برچه روسیه نی ایچنده
فتنه باسیلماقغه قراوللاف تورابز »
(پترو غرادغه ایکنجی هیئت)
پترو غرادغه ایکنجی لی وکیل دن چیلغان
گیرمانیالنیده اوستریالنیده هیئتی گیلگن .
خارجی ایشله گه قرایغان کامیسار واکزالغه
۳۰ افتومبیل یبیرف شر وکیل لنی « انگلتره »
« کراندا وتیل » دگن کاستینژغه ایلتگن .
گیرمانیالنی وکیل لرینی باشی « گان میرباک »
دگن گشی . اوستریالنی وکیل لرینی باشی
گنرال کونسول « فون له مپه لد » دگن گشی .
(گیرمانیالر آلغان شهرلر)
« بریست - لیتوسک » ده چیلغان وکیللنی
هیئتی پترو غرادغه قایتف گیلگن . گیرمانیا
لر « ریغا » بوسون « لیپاوا » بوسون
اولردان اوزگه سی روسیه غه قایتارف
بیرمگه هیچ راضی بولمایف ایتیله .
(نیمسلنی وکیل لرینی طلبی)
هلی پترو غرادده نی گیرمانیالنی وکیل لرینی
« هیئتی » بالشیویک لنی حکومتیدان :
روسیه ده نی باشغه باشغه بارتیه لنی وکیل
لری بولان چیلمغه قویماقنی ، اولار بولان
اویلاشماغه قویماقنی طلب ایتگن . وکیل لر
« چیرنوف » بولان شو گوینده « بوزجوآزیا »

لنی (بای آدم لنی یانین توتاغان) آدم لر بولان
سویلمگه سویدگینین بیلدیرگن .
(پترو غرادده نیمسلنی بانکی)
« گیرمان — اوستریالنی وکیل لری خلقنی
کامسار لرینی مجلسیندن : پترو غرادده
بیرلین نی « ده پشته - بانک » دگن بانکینی
بز شعبه سین (اتویلینیا) آچماقنی طلب ایتگین .
خبرلغه قراغنده : بالشیویک لنی حکومتی اولنی
شو طلبین قبول ایتیه .

داونو خبرلری

(انگلیس لر تالغان)

گیرمانیالنی گازیت لری یزاغان زاتغه قراغنده :
گیرمانیالنی قولونه توشگین انگلیس لنی اسیرلری
انگلیس لنی عسکرینی حالین شوارتده کیله گن
صورتده گورسیتیه : هلی ، انگلیس لنی اوردو
سونو ایچینده داو باشلانقاندان بری هلی
بولغونچه گوردومگن کوینده گونگوسوز لوک
ظاهر بولغان . هلی انگلیس لنی عسکری بر ده
کوچویوف کوینده داوایته ؛ عسکرلر بلن تالغان .
۱۷ اوانچه پیل نی یازینده انگلیس لنی گوچو قوتی
اینک اولو ، اوز درجه غه یتشگن ایدی ؛ شولای
بولماقده بولان بیرچه انگلیس لر دوشمانندان
اوزف بولمادی : « ارراس » ، « فلاندیریا »
نی یاغینده بولغان داولارده انگلیس لگه فایده
بولمادی ؛ اوزلگه کوف اولو ضررلار بولدو .
شو داولارنی ، هالی انگلیس لنی عسکرینی ایچینده
ظاهر بولماغه باشلاغان گونگوسوز لوک گه
اولر اثری بولدو .
انگلیس لنی زات بیلمگن ادم لری امریکا
دانده اولو کوماک گیلماقغه اینانمای .
نگر دیسه ؛ انگلیس لنیده یولداشلرینیده
گوزدن گوزن گوچو ، قوتی تومین بولف
براغان نی گوره . امریکادان اوروپاغه
گیلگن عسکرلر شو نقصانلف لانی (کمبلیک)
تیز تولتورماغه بولماس .

(گيرمانيالر حاضر بولمه توره)

روسيه يا قده بارده داومیدانلارده داو لاری توقتاتغان سونغ گيرمانيالر فرانسه يا قده بك كوچلو كوبده اوستونه چاقماغه حاضر بولمه توره دف خبرلار بارايدی ، هلی بيلنگيت اينا ملی خبرلغه قراغنده : گيرتيلی ده گيرمانيالر فرانسه يا قده هجوم ايتمگه اونغاريلف بولماق انغلانه . گيرمانيالنی گينارالنی اشتابينی ابسير لرينی اراسيندان بر ابسير شولای ايتغان : هلی گيرمانيالر «بلكيا» يا قده ده «الزاس» ده اوستونه چاقماغه حاضرليك گوره توره . داغيده ، گيرمانيالر دشمانلاری ادامغه شو وقتيده «ويردين» نيده شوكويده فرانسه لاری داوميدانينده غی انگليس لنيده اوستونه چابه چاف .

روسيه يا قدان «فلاندير يا» غه (فرانسه لنی دنگيز ياغه ده بلكيالنی دازونده غی يری) كوف عسكر اوزگه داوغه تاريف بولاغان سوسات گيلمه توره . عسكرلر تورماق اوچون ادم لنی اويليرن ، زاود لارن توته . گون باتيش يا قده «فلاندير يا» ده كوف ازارخانه لر حاضر ايتگن . ماشين يولدلاری يراشدير مغه كوف اوستالنی گيلگن .

«خاربين» ده

«خاربين» دگن شهردان گيلگن خبرغه قراغنده : ١٢ نجو ديكابرده ، ايرتين وقتيده كتايلاری عسكرينيده بالشيويك لنی عسكرينيده اراسيندا داو بولغان . داوده بالشيويك لنی عسكری مغلوب بولغان . بالشيويك لنی عسكرلرينی تولوندان ساووتونده الغان سونغ كتايلار سير ايتف توتغان . هلی شهرنی كتايلار الغان .

(اداره غه مكتوبلار)

غزا نشده جمعيتۀ خيريه

غزا نشده جمعيتۀ خيريه آچلغانلی برپيل تمام بولدو . جيلغان آقچه بولان هلی گه برلی قرق تلی ياشغه عرب اخوتف فايده سيده گورندو . تالايق كوبده برمنا يوقلقدن ايش تيشلی برينه يتمی . آنی سايه لی هلی يازباشده مدرسه مكتب آتلی برمنا ايتمكنی قصدين توتف برمجلسده آنی سبيلرينه قول اورمق سويلندی . متعلم اولانلر يزده ياخغه ناموسغه كلف آنی اوچون ايكی ياقدانده كومك ايزلف ايلانمقنی بوينلنه آلديلر . الله تعالی توفيق بيرسه

آمين ابوسفيان

(تيفليسدن)

تيفليس ده گی بسرمانلنی كاميته تندن مساواتنی «اداره» سينه شولای بير كاغز گيلگن :

تيفليس ده گی بسرمانلنی كاميته تلری ١٠ نجو ديكابرده بولغان مجلسده ، كاميتتلنی باشی كافر قمو قلو حيدار بماتوف نو «شرف — جنوب اتفاقی» دگن قزاقلار بولان بير بولماقنيده هلی شمالی كافكازده غی حاللانی ده حقيقنده سويله گن اوزون سوزونه ، بيانيته تنغلادی .

حيدار بماتوف هلی ، قزاقلار بولان بير بولغان حكومتغه ، داغستانلی ولادی كافكازده غی ژينترالنی كاميته تينی طرفندان چلين ايتف (اعضا) سايلاغان سببلی تيفليس ده گی بسرمانلانی كاميته لرينی باشچی لغيندان چيقدی .

شونو اوچون ، بيك گيركلی ، قورقولو زماننده ، حريتنی اول گونلرنده تيفليس ده گی بسرمانلنی كاميته تينی كورچوسن سالماغه ازو بوينونه آلغان ، حيدارنی ، كاميتت گه ايتگن اولو قوللوق لارين ، يخشی ليق لارين بيلف ، حريت بولغان دان برلی بسرمانلنی منفعتين ساقلامق اوچون برده تالمای ايشلماقنی قيمتنده انغلاف ، بسرمانلانی كاميته تی ازوكن اوشاغان بولماغان ، خلق اوچون ايشليگن ، ملتنی تالمايغان قوللوقچوسو ، حيدار بماتوفنو قيمتلی استولو كيم بولماق اوچون بيك ارتيف قشمانليقنی ظاهر ايتدی . كاميتت ، باردە چلين لرده يراشف حيدار بماتوفنو كاميته تنی پوچيتنی چلينی ايتف (فخری اعضا — سيلی چلينی ايتف) ده سايلادی . داغيده كاميتت بماتوفنو كافكازنی باردە بير لشماقلرينه (سايوزلرينه) اوزلنی طرفندان وكيل ده ايتدی .

تيفليس ده گی بسرمانلانی كاميته تينی يازوچوسو

(ياخسايدات)

محترم غازته چی افندی غازته گيزده ن يه ر يه رمه ك ليگيگيزنی تيله يمه ن ، توزده باشايغان تومورق قاردا شلار يغيزدان ياخسايلی عظام الدين محمودوف ، دنياده تورلوف توراغان خبرلر دان بير ايكی سوز سويله مه سويه مه ن ، بيزين تومورق ديگه ن خلق دنياده ياشايغان خلق لاری ايك آزی بولماقغا گوره ياشايغان يه ر له ريده توز ميدان يه ر . داغستان خلقی يمك تايانماغا تاوريوف اويتانی يوق شولای ميدانده ياشايغان خلق . داغيده بچيفش خلقی يمك آرقاسی اداغی آغاچی دانی يوق الله صاقلاسين دشمان ياغندان بير قاوغا بوسه گيرف به رمه يه ری يوق شولای ميداننده قالغان خالقبز . هاركون دشمانلارنه به رده اونغلو تومورق ادامیزنی گورسه اورف اولتورف شولای ظلم ايته لر . حتی بيزين تومورق ياغندان بير كاوورنو بورنوده قاناماغان اسكی زماندان به رليده شولای سلامنده ياشاغانلار . ايندی بوسه بازارغه بارغان خلقيمز نيده تومای اولتورف ضايا ايته لر . نويابرنی ٢٧ نجی گوننده خاصاوبورت بازارينده قاوغا بولوف ٢٥ گه يووف ادامیزنی اولتوردو . توزده ياشايغان تومورق خالقندان . شولای بولغانده بيزگه بورج زات ، دشمانلانی ياغنده كيچه ده گون صاق تورماق . آلار بيزين اونغلو تاپغان يه رده تومای غاخيالی يوق ، ته رك قاراساق . ايسنانسيالارده مسلمان ادم لانی گورسه نويابرنی ٢٥ نجی گوننده ن به رلی آمال بولا تورف قوتغارماى . بولای بولغان زماندا بيز مسلمان خلق گيره كمز اوزيمزنی اوزيمز ساقلاماغه دشمانلانی فنا گوزيندن . گيره كمز ساوديگه ريمزنی توقتاتماغه ماشينلار بولانغی كسب لانی تومای غه بير از زمانغه بير ايكی ايدان سونغ راحت ليق بولماغا يارايدف اومون ايته بيز . كسب عمل ايته گن انسانلار . نيزين ايندی بورچوغزاويده راحت تورماق بير ايكی ايف . بير ايكی ايدان نه بوله بوسه ده بير راحتليق بولماى راى (الله بويورسه)

«ياخسايلی ع . محمودوف»

(ناشره ومحرره محرمه زاماوراوف)